



使稅收日絀何以昭核實而藉餉源者各省將軍督撫詳各該省地方情形或於出產之處就地徵收或於販運過境處查走漏或即就現在私收之項和盤托出悉數歸公均由該將軍督撫等秉公嚴查詳細彙報其從前匿俾之員各有應得朝廷姑從寬典不追既往著一併寬其並處無次裁驗之後各該臣務當敬慎實而稽核即將各該處出產行銷及私徵各實數詳查彙報按季等款開報不得於百貨釐金內籠統匿叙以免牽混此奉期在必行著該部限三個月將原定各辦法迅速覆奏不准空言塞責仍前含混致干重咎該衙門前飭辦稅務司蘇德奎閱各處出產銷路價值釐稅數目即著各行該將軍督撫等以備參考將此各諭令知之欽此

英事電音 ○廿九日英京發來電報云英國所議銀票之事現已定於西八月十三號即華本月廿八日舉行議局是時而銀價可望其起色矣

制府起彭 ○前報列制軍因公曾往彭亨一事查制府係於本日起程故駐叻之費貝士戰船亦已預備一切已便護送制軍前往矣宣講屆期 ○本坡諸紳商定議在天福宮內宜論鴉片之害勸人戒絕各節前經列報本日午刻已屆宣講之期與謝爾君同咸集於斯各據傳論而往為聽講者亦必不乏其人也爰再錄登藉為傳佈

虎患又見 ○叻郊一帶虎患頻聞近來本坡口迭次書之現聞客探巴馬一處其虎患亦有甚狂且常入人園中肆其攫食故居其地者咸有惴惴之心前數日該處某園內有園丁一人脫膽之餘以天氣炎熱離宅因在園前席地而眠以作消暑納涼計山風一枕涼月三更意甚得也未幾即倦而睡去時夜剛半忽有銳虎嘯風而至見有人臥於園外不禁大動驚疑即前趨之而行時該園丁驚醒之時已在虎口之中僅呼救命一聲即已為虎齧去矣當時園中諸伴聞呼聲聲已知該園丁遇虎乃即呼聲持械出而看視則早已人虎俱無矣迄今數日通行尋察并未見該丁之遺骸想已為虎盡餐已無餘孽矣噫虎患之狂如是安得卡莊滿鋪者起而盡除其害也耶

蘇丹近信 ○英京近來信息云風聞蘇丹假聖已將前所執之西人橫行釋回等情傳其被執之西人有名納爾迷者前在埃及為官鎮守刺馬花地方其地於四年前為假聖之軍攻取嗣後被執囚於假聖軍中肆其凌逼賄賂實不勝其虐聞已乘耶蘇教而入其同教降於假聖之軍矣至於前所加東城失守北將軍被害之際城中有女牧師數人及希臘商人數名均為假聖之軍所獲又聞前者英京某日得之探訪人因隨戈將軍軍營中以訪查軍耗故亦困於城中城破之後不知去向時英京之人咸謂必遭毒害矣乃現聞此人尚在不過為假聖所囚然據近來所聞謂假聖將所執之西人橫行釋回此信若果無虛則諸人應有再出生天之望矣

噫噫難辨 ○學生之見形體每多相肖見於說部中者不知凡幾直令本生交母亦且無由辨別惟以標榜臂上以誌其誰仲誰凡者乃近聞歐洲日報述有弟兄相肖之事亦有與中國說部所載者相同可知中西之人有如一轍也該報所言謂英國之勿里士殊地方有戎申氏者兄弟二人乃孿生子也少同成長同業而形貌之同均無少異所有一切面目毫髮肢體五官以及笑貌皆行立坐臥一切動靜云為均無不肖即其父母亦且難於辨別及長乃同日為之娶婦所具者二人婚娶而後各生三子三女而所有生育均同此一年若男也則皆男若女也則皆女竟無成異者斯則洵為奇絕矣斯事也以中國人觀之則必以其相命相同故其子女妻娶亦均如一但西人素不信相命之術則此一事實究以何理而推之也耶

美人好奇 ○天下各國之財產推美為最富而其人之好奇技巧亦以美為最多大抵奇技淫巧之事每每出於富貴之家是亦有必然之勢也法京有某女子者國色也體名遠著耳其名莫不存一傾慕之心而女不僅有貌如花即其志下雙妹亦且為一時之冠雖無蓮步雙鉤之妙而膚圓六寸自有天然之美非矯揉造作者所得同日而言乃近來女國馳馬不慎之故致遺傾跌傷其一足時巴黎遠風傳謂該女子足斷難望痊癒必須鑷而去之始能無礙此言一播有美國人寓居法京收買玩器者得聞是事即發電回美報知其事接獲電云來電已悉即若與該女面議可出洋銀一萬磅購取其足再用藥水浸之使無朽腐而後寄回美國與人觀看藉為覓利然所獲之息仍當分一股與女以為溢利之資云云該美國人得接覆電乃即訪女面談至是始知該女所言乃屬無稽之詞實則其足不過受有微傷藥到即痊可以無須鑷去也噫以重資而購一人足欲圖覓利是則美人好奇之甚不可以概見之耶

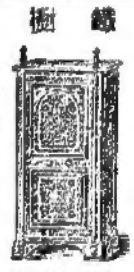
總差更調 ○現在檳城有正總差缺出須人調補是以本坡大府已札飭竹脚差而總差至里申往喚以承斯之玉君聞報即刻日登程但以小坡日本娼寮被人勒索陋規之案係石君經手將諸人執捕但此案現猶未結故不君尚須到案為之干証故俟此案判結後始能啟程往喚也

禁除無益 ○穆拉油人素尚鬥鷄之戲多番雄雞與人相鬥而其鷄距則均鑲以利刀銳不可當且其刃均均以毒藥製煉雞鷄當之立斃而人不知而誤觸之亦常至於誤事然則此舉雖曰游戲之端究無所益況因此而常有誤事者乎近接吉蘭丹來信云該處新王即位以來頗覺留心政治年雖尚少心實老成見國下諸人常有鬥鷄演戲之風實非所以安靖蒼生之道乃下令為之禁止所有演戲鬥鷄之事不准復行云云賢哉吉王是亦穆拉油會中所僅見者也

出賣三品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式製售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字號為憑以免誤也公司者始無伴若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞  
大英一千八百八十五年十二月十九號 明碼也公司謹啟



嘗思養生之道所最要者則惟飲薄其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行經辦所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜成並以木料且諸君自請至今均為一式堅固而無優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月十八號  
大清光緒十五年十一月初六日 明碼也洋行謹啟

烏密酒發售



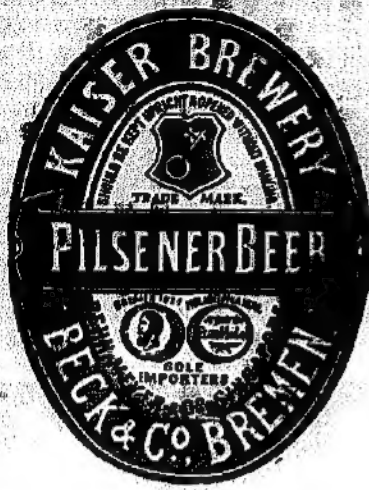
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭牌士斗雲字號之狗頭烏密酒到叻此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標思不致誤且價甚相宜倘諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八月十五號 明碼也洋行謹啟

法國頂上蜂標蜜酒出



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬通池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬通池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂標標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜如有欲飲之者祈早至本行沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日 明碼也公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶 里末 望加錫 檳榔嶼 等處其他各埠均能運往茲將價目開列  
大英一千八百八十六年十一月十八號 明碼也洋行謹啟





西國頂上密酒發售

# Culmbacher Bock-Bier



新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工製成至本號發售其烟之名號如 刺因修刺 刺十士丹西亞 刺巴刺 下路高美打尼路馬里因知等名亞無不俱備又荷蘭及香刺馬即仲光等烟亦常有便估日荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而專刺馬 仰光之烟則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并無損之烟乃將西國之頂上名烟權就如成馬刺勞士 刺因修刺 督兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向英國惠兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發 以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各式烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並自備各式烟紙如 威峇 高士橋寶來乙 然 馬路居士 埃奧夫等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲購者請至十庫井閣邊第八號門牌吉來拍賣館之隣細閱門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因情刺者以此乃天下馳名久為眾士商所共悉其月濟拿裝者乃特賜價之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及平越打亞春榮園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之會曾經往賽已得有全寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂為之 買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉來拍賣館之隣以便諸紳商人士等時加惠顧以應所需倘蒙 諸紳商賜顧向惠移 玉前來以憑採辦本號於西國各煙無不備有且其價格外從廉而惠顧不勝厚幸特此再佈 英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

啟者茲本行 親由歐洲督辦 頂上正裝密酒 來助發售其酒 香美異常且熟 製最為得法功 能清涼解毒 暑除煩於南洋 尤屬相宜常 飲之可令人不 甚暑熱真投等 症多特來發 售價甚相宜 諸君欲購者 請認以上所印 此酒如快魚 告符以免魚 珠之混是所切 盼特此佈聞 大清光緒十四 年九月廿七日 大英一千八百 十八年十 月三十一號 中隆號洋行啟

吉屋出賃 ○啟者茲有便厝一間在老嘉 官前門牌一十五號即協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議此佈 大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年 到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘 起至十二點鐘止在中華藥房內以應 諸君之聘倘有賜教者祈知期惠臨為盼 大英正月十一號西國女醫亞勞付謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國 家信局對門即永安公司之隣專在歐洲 督辦各式時款鐘表來助發售計有銀表 一種最著名實每枚價銀二十五元并有 大小各式金表甚多且屬富行出色者更 有無須須匙自能上線之銀表每枚價銀 五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱 備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其 鐘皆異常奇麗以備諸君選擇他如金表 金匙相金表練金戒指等各物甚多不 能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表 以及風雨針等件甚入精細以應各度無 訛 諸君小惠請即移玉 光臨為盼 大英一千八百八十八年八月十七號

婦復賭花會邱遂離加督責詎婦不甘受善竟於晨日軒放他出遂如黃鶴飛去迄今已閱三日猶不見鳥倦知歸路雖偵騎四訪然亦宗兆全無究不知棲梁之燕終入誰家也又有閩人劉甲劉乙者胞昆仲也共寓於直落亞逸街惟甲素性好賭常以花會為射利計謂為乙惡覺乃兄之行常為規勸甲以遊耳之言不肯默化其癖後甲賭敗計窮依然復博時向乙弟借貸乙怒其行故吝之詎甲以賭賭資耗盡曾作偷兒伎倆以充孤注迨乙察之究以所失無多向亦忍隱不較不料於二十九日乙弟之婦復失去金銀首飾已偵不資而究不知風竊之為阿誰也嗣以查緝無從迫得赴報控報甲知乙控報在案急為遞送至是乙與婦不能無疑於甲焉噫賭之害人竟至如是慨夫

乘隙學買 ○有粵婦某氏者寓於荳腐街已與所天偕遺一子名曰郭蘭年僅舞勺已就外傳惟家頗有中人子之產故婦每深撫字教其子遵循成立為異日不扳門風計也不料其子不甘約束常以詩書為苦人之具以故嘗為逃學其志欲效鄭營為覓利計乃於廿七日其子忽然外出不歸已閱數天嗣為婦四出偵尋猶不知其踪跡故婦遍懸賞格謂有知其子之下落則酬英銀十元後有某甲見其子肩有食物沿途喚賣即向婦言之立將其子帶回甲遂領取花紅而去後婦叩其子係與何人販賣此物據其子謂與小坡鐵巴風之某婦為東婦遂率其子即將此食物為之送還婦婦現其子加訓誨使之就學不得復為游冶云

夫從婦族 ○宋某閩籍人生長於麻六甲者也於二年前赴於檳榔巴馬地方營生由儉積年將而立依然尚抱戀時有膠拉油人某甲者與宋比鄰而居甲有一女年已及笄頗有姿媚以比屋鄰居宋與女固相熟而不料花香蝶小互相關愛憐以情投膠漆居然共會焉妻於四月中旬女竟同甲外出即相拒宋赴於厥家以作網羅雲雨兩家鄰野暨同訂被底之重詎意為甲察覺惹來非彼族類調查宜淫即率其黨數人持械入室遂若欲得宋而甘心也者時宋見其來勢不佳恐其傷已因出刃擬女而疾聲呼曰汝如救我而吾必先救汝女以償吾命焉嗣甲以抵償情深且為和事人所勸相宋遂于其婿乃以其女妻之惟宋素悅女色遂剪其髮而飾於無知之族於去月初二日宋與女共歌天桃之餘為噫亦具矣哉

水漲船高 ○有來自粵東南邑者言其鄉屬龍格園連東一帶客屬遭水冲缺十餘丈概官紳籌款修復乃返因西潦漲發該園仍覺災豈可危和十日暴雨如注水勢浩新築之處江水汨汨復入園園低陷鄉人懼被集數千人分頭堵築旋覺堤基之下已成蟻穴堤土鬆甚遂計東植樟葉沙以禦開三日而堵築已固轉危為安幸保無恙然附近之沙岡園及聚慶太和園則皆已冲决吞高遠眺一片汪洋幾不知何者為桑田何者為海矣遙野斷折斷居樓櫺望者曾本年園餘成歲氣候較早所有早稻多已登獲故雖遭水患而歉收者不過二三畝亦不幸中之幸也計該日以來省垣時刻密雲不雨觀現時光時則大雨傾盆愈愈不觀惟望自今以往雨歸返歸水神效庶庶可以慰農望而冀民居耳

講校有方 ○天津西報言前日考試水師學堂諸童所學瑣瑣日上大有可觀李傅相大為喜悅以為非其師訓迪有方循循善誘則不致此因以寶星贈其掌教麥理氏以示榮幸

暗竊問俗 ○本館駐日訪事人來信云長崎石灰町邊暗學會前由同享與本因文太郎二人所創選因學生日漸增多房屋未克狹隘遂移至今仙附六十大番地改名七屋學館聘漢學教英文俄文各教習連日曜日即西人所謂禮拜者聽學生用英語質問云○西本月七號即華四月二十日高千穗丸輪船由朝鮮回暗津裝載華麥甚多因去秋日本秋收本年麥又未熟故有日商向該國販運也○華四月十八日有英兵輪埃麥哈水師二十餘名在長崎稅關前與日軍艦火夫三名水師民人各一名互相毆擊扣作一團幸警部長督率巡查數名協同英國巡查巡邏彈壓將日本火夫及車夫一名救出然已受傷矣少連拘得行兇之英水師警為督押次日午前十點鐘時將警署署長權之內智覺等通事陳那太郎赴英領事署請辦辦理領事言須查照水師提督方可施行有知其事者謂是日停車場邊人力車夫頗枝平太郎口呼所喚小犬英水師警其輕已以致為難巡捕見之操英語為之解遇有日進軍艦火夫由俄平岡游治而歸駐足聞觀英水師警學堂中一人之面火夫向不敢與校而英師愈聚愈眾內有二十餘名不問情由連火夫而痛打有一名突圍而出又被追毆巡捕插術可施同至署中告急始得協同英捕上前解散是役也日人受傷四名英水師亦有一人受傷日內埃麥哈將出口打靶水師提督以兵丁群後滋事原係有情不迫究辦云○神奈川縣應出示募人充積積築津之役上月三十號有寺西泰吉者願充工頭續發字據計僱工人一萬五千名價銀三千七百五十圓每日每名給工資二十五錢合銀二角半限五六個月竣工云○現任長崎縣知事中西野君喜用我華木器日前續續九由上海回暗津到紫雲文桌及屏椅凡十餘件日人或謂價既從廉物又耐久較之西洋器具具有文無質易於破壞者相去不啻天淵如官衙推而行之則華商又獲一大宗生意矣

奉修大工 ○日前 皇上臨幸昆明湖等處 臨湖行經昆明湖開故址猶有存者而瓦礫荒蕪不堪回首因 諭令王大臣計議漸次重修以壯觀瞻刻開深下工程四處交福鏡廷相國巴克坦布都護二公承修一時木商商人遂復如養之趨如蟻之聚矣

○日前 皇上臨幸昆明湖等處 臨湖行經昆明湖開故址猶有存者而瓦礫荒蕪不堪回首因 諭令王大臣計議漸次

重修以壯觀瞻刻開深下工程四處交福鏡廷相國巴克坦布都護二公承修一時木商商人遂復如養之趨如蟻之聚矣

○日前 皇上臨幸昆明湖等處 臨湖行經昆明湖開故址猶有存者而瓦礫荒蕪不堪回首因 諭令王大臣計議漸次

重修以壯觀瞻刻開深下工程四處交福鏡廷相國巴克坦布都護二公承修一時木商商人遂復如養之趨如蟻之聚矣





**頌揚大德** ○讀者敝號向來承辦棉示必洋行各輪船華人搭客伙食生理其銀兩一項向蒙何發順號 何竹軒翁代為担保并代開支等事業已十餘年於此近因生理不前故已收盤歇業惟 何竹軒翁代做號支之項已至千餘元之多業於本月廿一日通盤核算清楚而敝號果欠到 何竹軒翁之項共有千餘元乃蒙 竹軒翁美仗為懷當面聲明將此項當堂清訖作為罷論嗣後不再追還敝號受茲大德無以酬償因將此情形附登助報中俾 竹軒翁之親舉并以此做號感激之忱耳  
大清光緒十六年五月廿三日 廣泰記眾等同啟

**告白** ○啟者余現在已設有寫字樓在里邊街第二十號門牌倘 諸君有欲酌量事務者祈移 玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞  
大英一千八百九十年七月八號 大清光緒十六年五月廿二日 施加伊屈狀師謹啟

**恩蒙再造** ○啟者余妻黃氏前患背癰腫大如盆屢醫不愈呻吟床席自分已無生理適遇友人梁全兄言及同濟醫社 黃雨森先生醫術如神前曾曾患咯血症已有年餘其婦亦患產後重症均蒙先生醫治應手而痊余聞之即往延請求醫乃果藥到回春不數日即痊愈矣余妻感活命之恩恨難圖報爰綴數語登於助報藉以誌銘不朽云  
大清光緒十六年五月十九日 楊栢街口正昌成衣店曹慶九敬頌

**工部局告白** ○啟者現因局員黎美申君告辭此處至其所遺東陵地段人員之缺茲本局定於西本月十八號即華六月初二日再行選舉以充其額特此通知  
大英一千八百九十年七月一號 工部局總辦人員下力山打然直謹啟

**吉房召租** ○啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁廟六甲即嘉氏街出租倘 諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈聞  
大英一千八百九十年六月廿七號 大清光緒十六年五月十一日 新嘉坡保險有限公司謹啟

**新省限捐** ○前奉 欽差大臣薛 面委勸辦新江限捐本坡樂善諸公業已踴躍捐輸集有鉅款其領領通知各埠現委候選教諭陳國新前赴勸辦此預聞  
大清光緒十六年五月初三日 陳金鑑謹啟

**代收家業** ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人貨色梅橙告已故楊謝財掛沙人王溫娘之家業與妻於一千八百九十年三月八號委託拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被入所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞  
大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直拔尼卑亞謹啟

**蘇浙振捐**  
兩江督憲官印信實收轉捐官監封街舖支尋實捐捐獎與以便捐生現在擬同銷獎志切踴躍者一舉兩得也 凡屬此等 捐報館對門馬萬興號內便詢此佈 登  
核獎分局啟

**狗標密酒出售**



啟者本行向代售勞末波打公司所製狗標白密酒早已遍聞馳名而東方一帶諸仕商多好飲之深蒙獎譽此酒該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝瓶密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遠邇均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒如以酒名其功可以消暑除煩飲之令人心爽神怡並無醉後之虞係以當地多此酒乃歐洲著名士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標為記庶不致誤特此佈聞  
大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月十九日



白告行洋星直牙

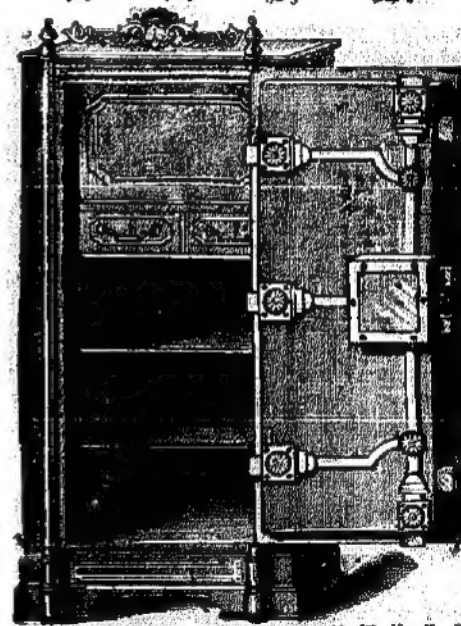
**美國紐約上等雪文發售** ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗滌漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布傢俱枋桌等若經此雪文洗滌儼如新者無殊至於銀器漆器等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有漆金漆桶及龍頭一切油膩所污之物一經洗滌無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本行所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸  
大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 丕殺呼密洋行謹啟

功 奇 酒 藥

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為神妙以補氣壯陽常所能望其肩背且其功能補先後天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在南玻璃後第十五門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日  
南東世醫徐海瑞識

售出櫥鐵



久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計  
北鎗之大小共有五等 價費最少亦  
在九十五元以上而此鎗概以歐洲著  
名工師所製極為美善 今所有西人  
僑智人以及作椒密生理諸華商多向  
本行購買以為貯銀之用因本行所沽  
者均用上等物料製造而成不惟能壯  
觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均  
保無虞實美價廉莫此為甚倘 諸君  
有欲購此者以收藏重寶可至本行選  
閱是幸特此聞佈  
大英一千八百九十年正月四號  
不殺呼魯公司謹啟  
加兵目不殺 司詳啟

啟者本公司所製之紅頭危仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消



飲者均深獎譽  
在歐洲一帶各  
國之人無不喜  
飲此酒因其氣  
味清香遠勝於  
他酒故也是以  
本行特辦此酒  
來助發售自此  
酒到叻而後凡  
沽飲者無不盛  
稱其美且此酒  
與石塘天氣甚  
屬合宜 肅翁  
賜給所細心辨  
認紅頭庄及以  
上所列各標頭  
并有來士古乙

售出酒池蘭萬初總金正



啟者本公司所督辦正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本酒公司包辦以惠客估凡有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外埠者仍可至本行沽買至此因

製造之法  
精妙異常  
酒味甚清  
以之釀酒  
者皆為上  
等之料保  
無偽充之  
弊此酒若  
仕本坡沽  
飲甚為宜  
且價亦廉  
新沽用須  
為留心辨  
認以防魚  
珠之混因

新嘉坡王頂上美酒公司  
總代理  
新嘉坡王頂上美酒公司  
總代理

本棧只公同等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切囑  
大英一千八百八十九年 拾二月三號

如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟 天